

Fieldwork

Médecins Sans Frontières aus der Sicht von Magnum.

Fieldwork

Médecins Sans Frontières vu par Magnum.

01.03.01 - 06.04.01



Käfigturm | Ein Polit-Forum des Bundes
Un forum politique de la Confédération
Un forum politico della Confederazione



MEDECINS SANS FRONTIERES
ARZTE OHNE GRENZEN

Zur Ausstellung

FIELDWORK

Médecins Sans Frontières (MSF) aus der Sicht von Magnum

Seit ihrer Gründung im Jahre 1971 hat die Organisation Médecins Sans Frontières / Ärzte ohne Grenzen eine besondere Beziehung zur Fotografie. Das Foto stellt ein wichtiges Bindeglied zwischen den Teams von MSF und der Öffentlichkeit dar und gibt Rechenschaft über die Arbeit vor Ort ab. Und es zeigt die schwierigen Verhältnisse der Menschen, die Hilfe und Beistand von MSF benötigen.

Seit den Anfängen hat sich MSF neben der medizinischen Arbeit auch die Aufgabe gestellt, Zeugnis über gravierende Menschenrechtsverletzungen abzulegen. Werden Mitarbeiter Zeugen grober Missstände, informiert MSF die Öffentlichkeit und die zuständigen Behörden.

Sieben Mitglieder der renommierten Foto-Agentur Magnum haben die Mitarbeiter begleitet, ihre Arbeit fotografiert und gleichzeitig die Lebensumstände und Länder dokumentiert, in denen MSF arbeitet. Magnum und MSF wollen aber mit dieser Ausstellung nicht die eigenen Mitarbeiter in den Vordergrund stellen. «Fieldwork» ist vielmehr eine Hommage an die Völker dieser Welt, die in Gefahr sind und Not leiden.

Ernährungstechnische Vorführungen

Bangladesh, Äthiopien, Südsudan: wer erinnert sich nicht an die Bilder völlig abgemagerter Kinder mit aufgeblähten Bäuchen?

Das Ernährungszentrum in der Ausstellung versucht die Umstände eines typischen medizinischen Noteinsatzes von MSF nachzubilden und auf die Probleme im Zusammenhang mit Mangelernährung und Ernährungsunsicherheit hinzuweisen.

Präsentationen von MSF-Freiwilligen werden auf Anfrage im Käfigturm durchgeführt.

Auskünfte: MSF-Schweiz: Nadia Isler. Telephon: 022 849 84 84.

Vernissage: Donnerstag, 1. März 2001, 18.00 Uhr

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Samstag 10.00 bis 16.00 Uhr

Eintritt frei



Quelques mots sur l'exposition

FIELDWORK

Médecins Sans Frontières vu par Magnum

Depuis sa création en 1971, Médecins Sans Frontières entretient une relation privilégiée avec la photographie.

Indispensable relais entre nos équipes et le public, l'image rend compte du travail que nous accomplissons sur le terrain. Mais elle témoigne surtout des réalités difficiles dans lesquelles vivent ceux que nous tentons d'aider et de secourir.

Depuis les débuts du mouvement MSF, le témoignage fait partie de notre engagement. Lorsque nous sommes témoins du non-respect des Droits de l'Homme, nous en informons le public et les autorités compétentes.

Sept membres de la prestigieuse agence Magnum ont rejoint nos volontaires et photographié leur travail, mais aussi les pays et contextes qui y sont liés.

Pour cette exposition, MSF a choisi, en accord avec Magnum, de ne pas mettre ses collaborateurs à l'avant-plan. Bien plus encore qu'une reconnaissance du travail de nos équipes, Fieldwork se veut avant tout un hommage aux populations en danger, à ceux qui souffrent, partout dans le monde.

Démonstrations nutritionnelles

Bangladesh, Ethiopie, Sud-Soudan: tout le monde a encore en tête les images d'enfants squelettiques, au ventre gonflé, véhiculées par les médias. En reconstituant un centre nutritionnel au sein même de l'exposition, MSF a voulu illustrer un contexte d'urgence médicale dans laquelle elle intervient fréquemment, et proposer des clefs pour mieux comprendre les problèmes très complexes de malnutrition et d'insécurité alimentaire.

Des ateliers de démonstrations animés par des volontaires de l'organisation auront lieu sur demande.

Renseignements: MSF Suisse: Nadia Isler. Téléphone: 022 849 84 84.

Vernissage: le jeudi 1er mars 2001, à 18 heures

Heures d'ouverture:

Du lundi au vendredi, de 8 h à 18 h

Le samedi de 10 h à 16 h

Entrée libre

Käfigturm – Das Polit-Forum des Bundes

Das Polit-Forum von Bundeskanzlei und Parlamentsdiensten umfasst einen Raum mit Dokumentationen des Bundes, eine Lese- und Internet-Ecke, mehrere Sitzungszimmer, einen Multimedia-Raum sowie Ausstellungen und Events zu Polit-Themen. Der Besuch ist kostenlos. Eidgenössische, kantonale und kommunale Institutionen sowie politische Organisationen können Sitzungen, Medienkonferenzen und weitere Veranstaltungen abhalten oder Ausstellungen organisieren.

Le Forum politique de la Confédération

Le Forum politique géré par la Chancellerie fédérale et les Services du Parlement comprend une salle avec des documents sur la Confédération, un coin lecture et Internet, plusieurs salles de séances ainsi qu'une salle multimédias. Des expositions et des événements sur des sujets politiques s'y tiennent régulièrement. L'entrée est gratuite. Les institutions fédérales, cantonales et communales ainsi que des organisations politiques peuvent, sur réservation, y tenir des séances et des conférences de presse ou y organiser des expositions ou d'autres manifestations.

Michael Fritsche
T 079 290 05 61 F 031 323 59 20
michael.fritsche@bk.admin.ch

Andreas Schilter
T 031 322 27 84 F 031 323 59 20
andreas.schilter@bk.admin.ch

Felix Spahr
T 031 322 15 23 F 031 323 59 20
felix.spahr@bk.admin.ch

Andreas Blaser
T 031 322 97 20 F 031 322 80 56
andreas.blaser@pd.admin.ch

Polit-Forum Käfigturm 3003 Bern

www.kaefigturm.admin.ch



Käfigturm | Ein Polit-Forum des Bundes
Un forum politique de la Confédération
Un forum politico della Confederazione